



MANUEL TECHNIQUE

QUASAR (R290)

MACHINES À GLACE

DES MODÈLES:

Quasar 20

Quasar 30

Quasar 40

Quasar 50

Quasar 60

Quasar 90

Quasar 130

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS CE MANUEL
CAR ILS FOURNENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ
PENDANT L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.**

INDICE

1. INTRODUCTION.....	3
1.1.- AVERTISSEMENTS.....	3
1.2.-RÉCEPTION DE LA MACHINE.....	6
2. FACILITÉ.....	7
2.1.- EMBLACEMENT DE LA MACHINE.....	7
2.2.-NIVELER LA MACHINE.....	8
2.3.-DISTANCE MINIMALE ENTRE LES OBSTACLES.....	9
2.4.- RACCORDEMENT À L'EAU.....	10
2.5.-RACCORDEMENT AU DRAIN.....	10
2.6.- RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE.....	11
3. PRÉ-VÉRIFICATION ET DÉMARRAGE.....	11
3.1.- CONTRÔLE PRÉLIMINAIRE.....	11
3.2.- DÉMARRAGE.....	12
4. FONCTIONNEMENT.....	13
4.1. CARTE ÉLECTRONIQUE.....	14
4.2.- ALARMES.....	16
4.2.1 PRESSOSTAT DE SÉCURITÉ.....	16
4.2.2 TEMPS D'ARRIVÉE D'EAU.....	16
4.2.3 DÉLAI DE PRODUCTION.....	17
4.3 FONCTION DU BOUTON AVANT.....	17
5 SCHÉMA DE REFROIDISSEMENT.....	17
6 PROCÉDURE D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE.....	18
6.1.- NETTOYAGE DU BAC À EAU.....	18
6.2.- NETTOYAGE DES RÉSERVOIRS.....	20
6.3.- NETTOYAGE DU CONDENSEUR.....	20
6.4.- NETTOYAGE EXTERNE DE LA MACHINE.....	21
6.5.- CONTRÔLE DES FUITES D'EAU.....	21
6.6.- TABLEAU D'ENTRETIEN.....	21
7 GUIDE DE DÉPANNAGE.....	23
8 INFORMATIONS TECHNIQUES.....	24

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté une machine à glaçons ITV 'NGQ'. Vous avez acheté l'un des produits de fabrication de glace les plus fiables du marché aujourd'hui.

Veuillez lire attentivement les instructions contenues dans ce manuel car elles fournissent des informations importantes concernant la sécurité lors de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance.

1.1.- AVERTISSEMENTS

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail, les hébergements ruraux et clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel, les environnements de type chambres d'hôtes et services de restauration et similaires non -applications de vente au détail.

L'installation de cet appareil doit être effectuée par le Service d'Assistance Technique.

La fiche d'alimentation doit se trouver dans un endroit accessible.

Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

Ne placez pas plusieurs prises portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

TOUJOURS débrancher la machine du réseau électrique **AVANT** de procéder à toute opération de nettoyage ou d'entretien.

Toute modification nécessaire à l'installation électrique pour le raccordement parfait de la machine doit être effectuée exclusivement par du personnel professionnellement qualifié et autorisé.

Toute utilisation du produit glaçon autre que la production de glace, en utilisant de l'eau potable, est considérée comme inappropriée.

Modifier ou tenter de modifier cet appareil, en plus d'annuler toute forme de garantie, est extrêmement dangereux.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou

des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Il ne doit pas être utilisé à l'extérieur ni exposé à la pluie.

Connectez-vous uniquement au réseau d'eau potable. Voir la section 3 de ce manuel.

La machine doit être connectée à l'aide du câble d'alimentation fourni avec elle. Il n'est pas destiné à être connecté à une canalisation fixe.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE CONNECTÉ À LA TERRE. Pour éviter d'éventuels chocs sur les personnes ou dommages à l'équipement, le fabricant doit être connecté à la terre conformément aux réglementations et législations locales et/ou nationales dans chaque cas.

LE FABRICANT NE SERA PAS CONSIDÉRÉ RESPONSABLE DES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE MANQUE DE MISE À LA TERRE DE L'INSTALLATION. VOIR LA SECTION « INSTALLATION » DE CE MANUEL

Pour garantir l'efficacité de cette machine et son bon fonctionnement, il est essentiel de respecter les instructions du fabricant, **NOTAMMENT CONCERNANT LES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE**, qui doivent dans la plupart des cas être effectuées par du personnel qualifié.

ATTENTION:

N'essayez pas de le réparer vous-même. L'intervention de personnes non qualifiées, en plus d'être dangereuse, peut provoquer de graves dégâts. En cas de panne, contactez le distributeur qui vous l'a vendu. Nous vous recommandons de toujours demander des pièces de rechange d'origine.

Effectuer le déchargement et la valorisation des matériaux ou déchets sur la base des dispositions nationales en vigueur en la matière.

La société se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications et à la conception sans préavis.

Ce panneau indique « Risque d'incendie/matériaux inflammables » en raison de l'utilisation de réfrigérant inflammable.



L'appareil utilise un réfrigérant inflammable (propane), stocké dans le système de réfrigération de l'unité. Pour cette raison, les avertissements suivants doivent être pris en compte :

- Maintenir dégagées les ouvertures destinées à la ventilation du boîtier de l'appareil ou des meubles encastrés.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le dégivrage, uniquement ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments alimentaires, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.
- Les substances explosives, telles que les aérosols contenant des propulseurs inflammables, ne doivent pas être stockées dans cet appareil.

En cas de fuite de réfrigérant :

- Ne générez pas de flamme à proximité de l'appareil.
- N'allumez pas les interrupteurs marche/arrêt et ne branchez/débranchez pas les fiches à proximité de l'appareil.
- N'utilisez pas de flamme directe.
- Aérez immédiatement la zone de l'appareil en ouvrant les portes et les fenêtres.
- Appeler un service technique agréé

Élimination de la machine à glace : ITV vous encourage à suivre les réglementations de chaque pays concernant l'élimination écologique des appareils électriques et électroniques comme celui-ci. L'utilisateur qui souhaite éliminer cet équipement doit contacter le fabricant et suivre la méthode de collecte différenciée appropriée pour les traitements ultérieurs.

1.2.-RÉCEPTION DE LA MACHINE

Inspectez l'emballage extérieur. En cas de dommage, faire la réclamation correspondante auprès du transporteur. Pour confirmer l'existence de dommages, **DÉBALLER LA MACHINE EN PRÉSENCE DU TRANSPORTEUR**

DU TRANSPORTEUR et consigner tout dommage sur le matériel dans le document de réception, ou

dans un document séparé. Depuis le 1er mai 1998, nous nous conformons à la réglementation européenne relative

gestion des emballages et des déchets d'emballages, en insérant le "Label Point Vert" sur tous nos emballages.

Le numéro et le modèle de la machine sont toujours indiqués. Ce numéro est imprimé à trois endroits :



(1) Emballage : À l'extérieur, il contient une étiquette avec le numéro de série.

(2) Extérieur de l'appareil : Sur le panneau arrière de l'appareil se trouve une étiquette avec les mêmes caractéristiques que ci-dessus.

(3) Plaque signalétique : à l'arrière de la machine.

ITV Ice Makers		S/N: 80170181	
<small>E SB40632291</small>		<small>CD: 11000U</small>	
ME NGQ20 A QUASAR R290			
Volt.	Ph.	Hz.	A.
220-240 ~		50	1,7
Ref.	g.	w.	clas.
R290	75	235	T
<small>condensacion-condensation-kondensation</small> Aire - Air - Luft		Made in Spain/EU	

Vérifiez que le kit d'installation à l'intérieur de la machine est complet et comprend :

- pelle à glace
- Tuyau d'eau
- 4 pattes
- 1 filtre
- Manuel de l'Utilisateur.
- Garantie et numéro de série

ATTENTION:Tous les éléments d'emballage (sacs plastiques, cartons et palettes en bois) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source de danger potentiel.

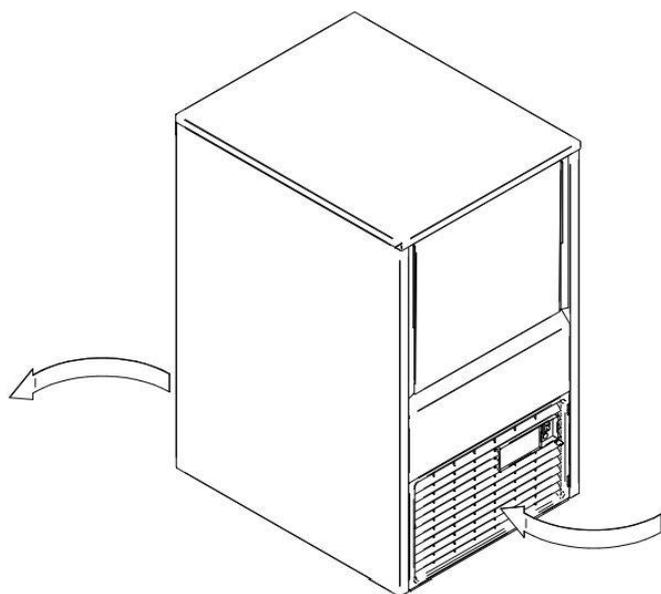
2. FACILITÉ

2.1.- EMBLACEMENT DE LA MACHINE

Cette machine à glaçons n'est pas conçue pour fonctionner à l'extérieur. La machine à glaçons ne doit pas être située à côté de fours, de grils ou d'autres équipements produisant beaucoup de chaleur. Une installation incorrecte de l'équipement peut causer des dommages aux personnes, aux animaux ou à d'autres matériaux, et le fabricant n'est pas responsable de ces dommages.

Les machines Finger Ice sont conçues pour fonctionner à une température ambiante comprise entre 5°C et 43°C. En dessous des températures minimales, il peut y avoir des difficultés à extraire les glaçons. Au-dessus de la température maximale, la durée de vie du compresseur est raccourcie et la production est nettement inférieure.

Le flux d'air dans les machines refroidies par air entre par la grille avant, entrant par l'avant droit et sortant par l'avant gauche. De plus, l'unité est équipée d'une grille de ventilation arrière. N'obstruez pas la grille avant avec des objets.



Si la grille frontale n'est pas suffisante, la sortie est totalement ou partiellement obstruée ou en raison de son emplacement elle reçoit de l'air chaud d'un autre appareil, nous recommandons, s'il n'est pas possible de changer l'emplacement de la machine, **D'INSTALLER UN CONDENSEUR À EAU.**

IL EST IMPORTANT QUE LES CONDUITES D'EAU NE PASSENT PAS À TRAVERS OU À PROXIMITÉ DES SOURCES DE CHALEUR AFIN DE NE PAS PERDRE LA PRODUCTION DE GLACE.

L'emplacement doit laisser suffisamment d'espace pour les connexions d'eau, de vidange et électriques à l'arrière de la machine à glaçons. Il est important que les tuyaux d'arrivée d'eau ne passent pas à proximité de sources de chaleur afin de ne pas perdre la production de glace.

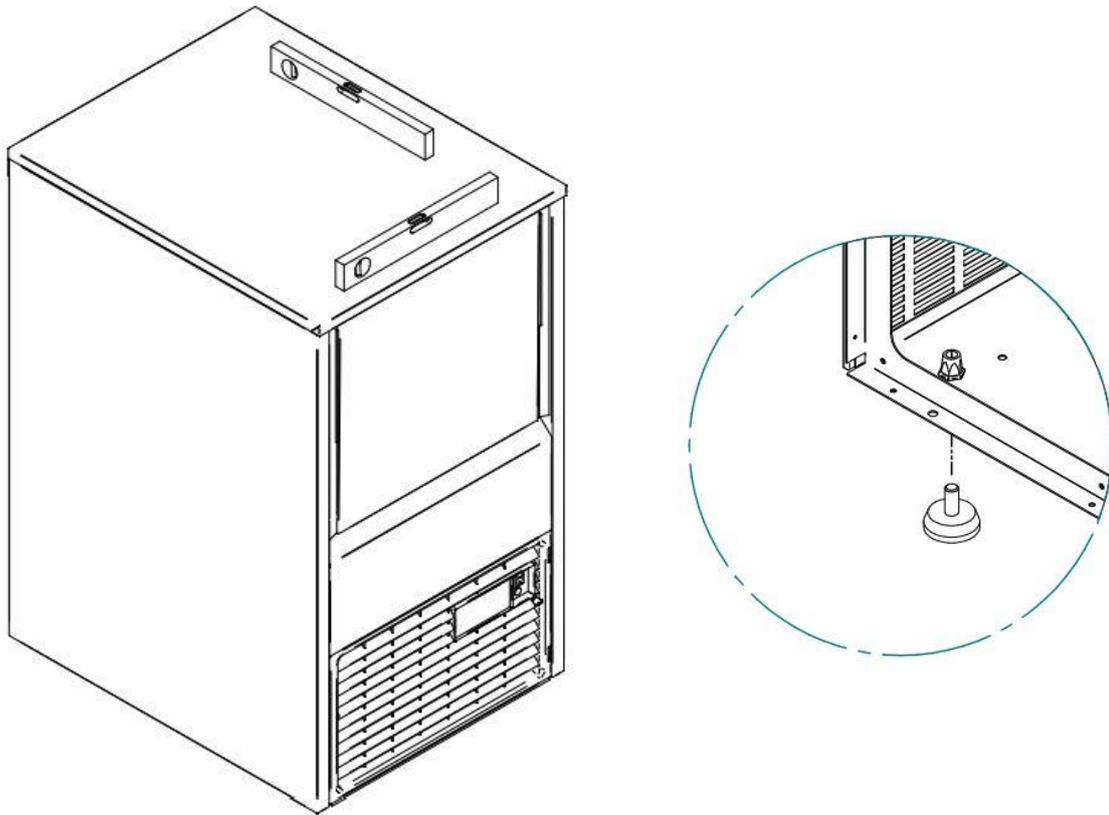
2.2.-NIVELER LA MACHINE

Utilisez un niveau sur le dessus de la machine à glaçons pour vous assurer que l'équipement est parfaitement de niveau.

Vissez les pieds de nivellement au fond de la machine à glaçons aussi loin que possible.

Placez la machine dans sa position définitive.

Utilisez un niveau au-dessus de la machine à glaçons. Ajustez chaque pied si nécessaire pour mettre à niveau la machine à glaçons d'avant en arrière et d'un côté à l'autre.



2.3.-DISTANCE MINIMALE ENTRE LES OBSTACLES

Voir ci-dessous les distances minimales recommandées pour un fonctionnement correct et un service efficace.

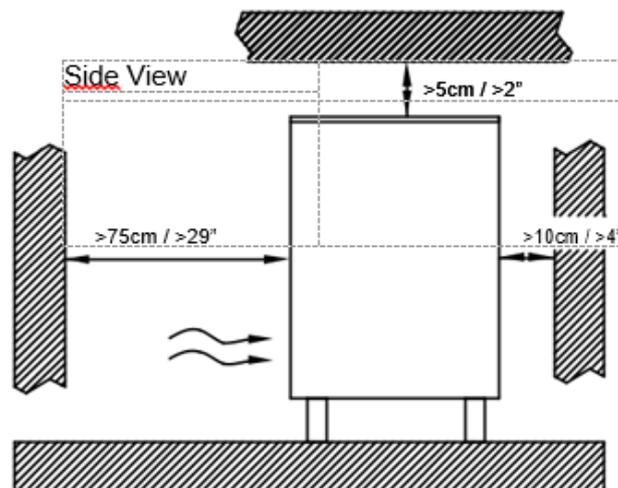
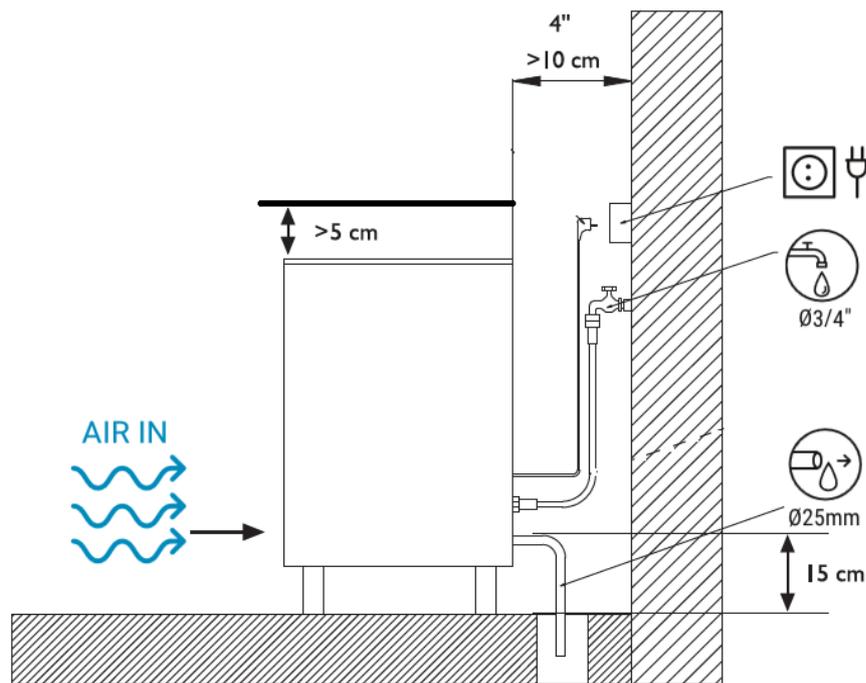


DIAGRAMME DE CONNEXION:

L'emplacement doit laisser suffisamment d'espace pour l'évacuation de l'eau et les connexions électriques à l'arrière de la machine à glaçons.



2.4.- RACCORDEMENT À L'EAU

La qualité de l'eau fournie à la machine à glaçons influencera le temps entre les nettoyages et finalement la durée de vie du produit (principalement sur les unités refroidies à l'eau). Cela aura également une influence notable sur l'apparence, la dureté et la saveur de la glace.

Les conditions locales de l'eau peuvent nécessiter un traitement de l'eau pour inhiber la formation de tartre et améliorer la saveur et la clarté. Si vous installez un système de filtration d'eau, reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec le système de filtration.

La pression doit être comprise entre 0,1MPa et 0,6MPa (1 et 6 bars). Si la pression dépasse ces valeurs, installez un régulateur de pression.

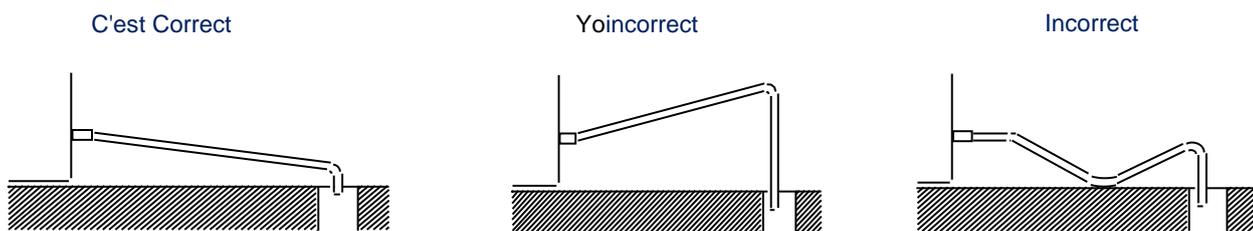
Le raccordement à l'eau doit être exclusif (uniquement les équipements connectés à la conduite d'eau). La conduite d'eau allant de la vanne d'eau à la machine à glaçons doit être un tuyau de 1/4" de diamètre nominal.

ATTENTION: La machine doit être raccordée à la plomberie (avec une protection anti-refoulement adéquate) conformément aux réglementations fédérales, étatiques et locales applicables.

2.5.-RACCORDEMENT AU DRAIN

La vidange doit être située en dessous du niveau de la machine, à au moins 150 mm.

Il est conseillé que le tuyau de vidange ait un diamètre intérieur de 30 mm et une pente minimale de 3 cm/mètre, voir figure.



2.6.- RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Il est obligatoire de connecter l'équipement à la terre. Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'endommagement de l'équipement, la machine doit être mise à la terre conformément aux réglementations locales et/ou nationales, le cas échéant.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages survenus du fait de l'absence d'installation au sol.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble de montage spécial qui sera fourni par le fabricant ou par le service après-vente. Ce remplacement doit être effectué uniquement par un service technique qualifié.

La machine doit être positionnée de manière à laisser un minimum d'espace entre l'arrière et le mur pour permettre un accès facile et sûr à la fiche du cordon.

Protégez la prise de courant. Il est conseillé d'installer des interrupteurs et des fusibles adaptés.

ATTENTION : L'appareil nécessite une alimentation indépendante de capacité adéquate. Consultez les spécifications électriques sur la plaque signalétique. Le fait de ne pas utiliser une alimentation séparée de capacité adéquate peut entraîner le déclenchement du disjoncteur, un fusible grillé, des dommages au câblage existant ou une défaillance de composants. Cela pourrait provoquer une génération de chaleur ou un incendie.

La tension est indiquée sur la plaque signalétique et dans la section spécifications techniques de ce manuel. Une variation de tension supérieure à 10 % indiquée sur la plaque signalétique peut provoquer des dommages ou empêcher le démarrage de la machine.

3. PRÉ-VÉRIFICATION ET DÉMARRAGE

3.1.- CONTROLE PRELIMINAIRE

- a) La machine est-elle de niveau ?

- b) La tension et la fréquence correspondent-elles à celles indiquées sur la plaque signalétique ?
- c) Les canalisations sont-elles raccordées et fonctionnent-elles ?
- d) La température ambiante et la température de l'eau resteront-elles dans la plage suivante ?

	ATMOSPHER	EAU
<i>MAXIMUM</i>	43°C	30°C
<i>LE MINIMUM</i>	5°C	5°C

- e) La pression de l'eau est-elle adéquate ?

<i>LE MINIMUM</i>	0,1MPa (1bar)
<i>MAXIMUM</i>	0,6 MPa (6 bars)

Si la pression d'entrée de l'eau est supérieure à 0,6 MPa, installez un régulateur de pression.

3.2.- DÉMARRAGE

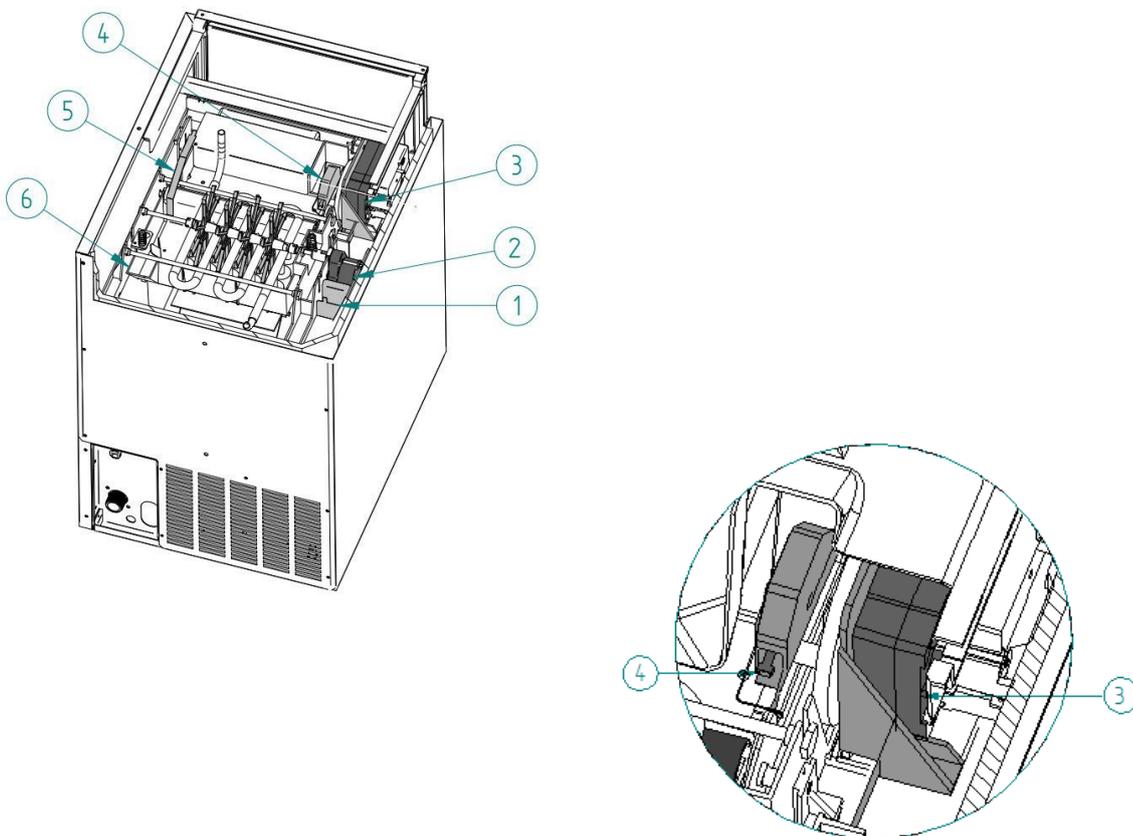
Après avoir suivi les instructions d'installation (ventilation, conditions du site, températures, qualité de l'eau, etc.), procédez comme suit :

- 1.- Ouvrir l'arrivée d'eau. 3.- Vérifier l'absence de fuites.
- 4.- Connectez la machine au réseau électrique.
- 5.- Activer l'interrupteur situé à l'avant de la machine.
- 6.- Le bac à eau s'incline de haut en bas et le cycle de glace commence.
- 7.- Vérifiez qu'il n'y a pas de vibrations ou de frottements dans les éléments.
- 8.- Vérifiez la taille des glaçons, si nécessaire, ajustez le niveau d'eau comme décrit ci-dessous.

Les dommages dus au manque d'opérations d'entretien et de nettoyage ne sont pas inclus dans la garantie.

4. FONCTIONNEMENT

Une fois la machine connectée, le moteur Pan cam (#3) commence à évacuer toute l'eau présente dans le bac à eau (#6). S'il n'y a pas d'eau, il démarre quand même jusqu'à ce qu'il atteigne le point le plus bas et revienne à la position d'origine, qui est détectée par le micro-interrupteur Pan cam (#4). À ce moment-là, le moteur Pan Cam s'arrête et démarre le compresseur, le moteur des pales (#2) fait tourner les pales (#7) ainsi que la vanne d'entrée d'eau (jusqu'à ce que le capteur de pression de niveau d'eau (#5) détecte qu'il y a suffisamment d'eau. eau).



Le temps de production commence alors et des glaçons commencent à se former dans l'évaporateur jusqu'à ce que les pales touchent la glace, inclinent le moteur et entrent en contact avec la plaque du micro-interrupteur (EA) des pales. Ensuite, le moteur de la lame (A) s'arrête et le moteur à cames du plateau (V) et la vanne de gaz chaud (GC) démarrent, provoquant le début du cycle de récolte.

Le bac à eau s'incline vers le bas. L'eau résiduelle est évacuée et la plaque d'éjection extrait les cubes.

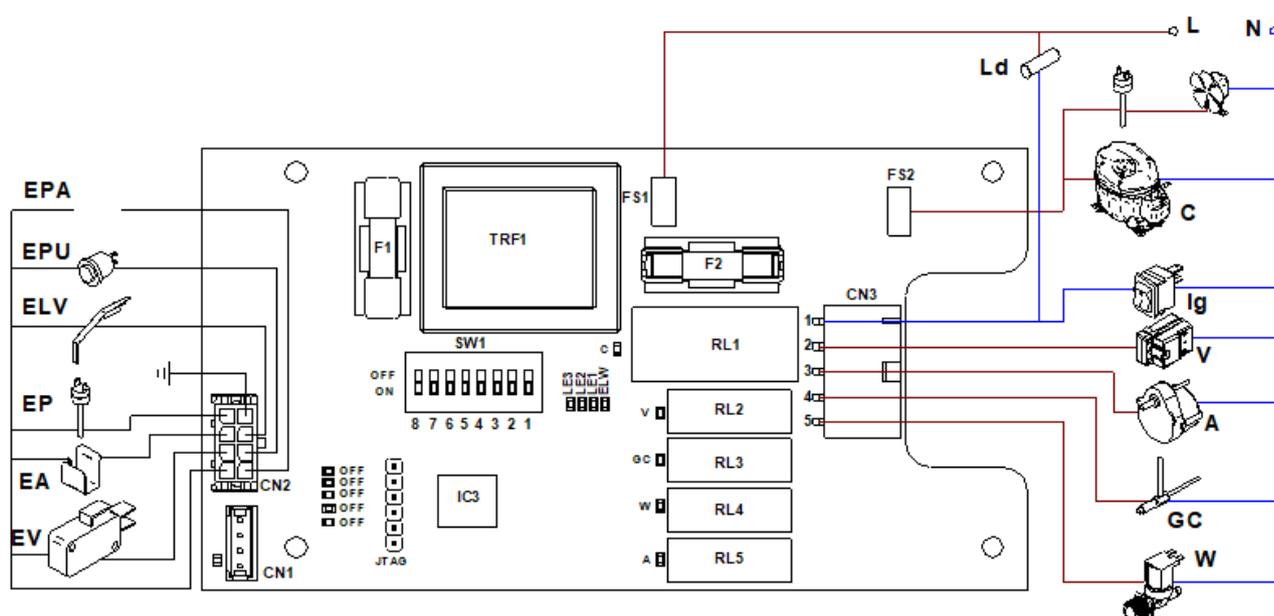
Le plateau atteint la position haute, se remplit d'eau et un nouveau cycle commence.

Pendant la récolte, le gaz chaud et le temps du compresseur sont réglés par les 1 à 3 micro-interrupteurs sur le PCB.

Arrêt complet du godet.

Lorsque le bac à glaçons est plein, en descendant dans le bac, il touche la glace. L'interrupteur de sécurité EPA placé sur le bras du plateau s'active et toute la machine s'éteint. Lorsque la glace est retirée, le bac est libéré et recommence pour démarrer un nouveau cycle.

4.1. CARTE ÉLECTRONIQUE



Connexions PCB

Les sorties

c	Compresseur
À	moteur à palettes
V	Moteur à came panoramique
Ld	LED d'alimentation
W	Vanne d'arrivée d'eau
CG	Vanne gaz chaud.
F	Ventilateur

Contributions

EPA	Micro-interrupteur de sécurité poubelle
PE	Découpe haute pression
EPU	Bouton poussoir - vider le bac à eau
IL W	capteur de niveau d'eau
EA	Plaque tactile à palette
VE	Micro-interrupteur Ccam
ig	Contacteur d'allumage
PC	Interrupteur de commande du ventilateur

Signalisation LED

À côté de chaque relais de sortie se trouve une LED orange. Indique le relais activé.

À côté de chaque borne d'entrée se trouve une LED orange qui indique l'entrée active.

Il y a trois LED rouges supplémentaires qui indiquent l'état de la machine (continu) ou l'alarme (intermittente).

		DESCRIPTION
LE1	Continu	Temps de production
	Intermittent	Coupe haute pression OUVERTE.
LE2	Continu	heure de décollage
	Intermittent	<ul style="list-style-type: none"> • Temps d'attente : Arrivée d'eau. Flash unique • Temps d'attente : Si pendant le temps de production, l'électrode de niveau d'eau perd le signal. Double flash
LE3	Continu	Stock plein
	Intermittent	<ul style="list-style-type: none"> • Temps d'attente : le délai de production est dépassé. Flash unique • Temps d'attente : Micro-interrupteur de la caméra panoramique bloqué. Double flash

Réglage des commutateurs DIP

TREMPER	DESCRIPTION (*réglage usine)
1-3	Temps de gaz chaud. Voir le tableau
4	Pressostat haute pression ON(*)= réarmement automatique
5-8	Non utilisé

Temps de gaz chaud				
Numéro de valeur	SW1-3			Seconde.
	1	2	3	
1	désactivé	désactivé	désactivé	dix
2	sur	désactivé	désactivé	quinze
3	désactivé	sur	désactivé	vingt
4	sur	sur	désactivé	30
5	désactivé	désactivé	sur	40
6	sur	désactivé	sur	40
7	désactivé	sur	sur	40
8	sur	sur	sur	40

4.2.- ALARMES

Ils détectent les dysfonctionnements. Ils sont signalés par le clignotement des LED d'état LE1-3.

Dans certaines alarmes, une deuxième tentative est effectuée pour réessayer l'opération et si elle se répète à nouveau, la machine s'arrête. La signalisation doit être signalée dès la première panne. Si la deuxième tentative réussit, la signalisation s'éteindra.

Dans le cas où l'arrêt de la machine a été provoqué par une alarme, la réinitialisation s'effectue en éteignant et en rallumant l'interrupteur principal.

4.2.1 PRESSOSTAT DE SÉCURITÉ

Lorsque le pressostat (P) se déclenche, toutes les sorties passent instantanément en position d'arrêt.

Lorsqu'il se referme, il y a deux possibilités :

- Dip-switch 4 OFF. Réinitialisation manuelle. La machine reste arrêtée jusqu'à ce que le démarrage initial soit rétabli.
- Dip-switch 4 ON (réglage usine). Réinitialisation automatique. La machine vérifie l'état du pressostat toutes les 30 minutes. Une fois fermée, la machine continue dans la position dans laquelle elle se trouvait.

* Signalisation : LE1 clignotant.

4.2.2 TEMPS D'ARRIVÉE D'EAU

4.2.2.1 Clignotement simple LE2

Si le temps de remplissage du bac à eau est supérieur à 5 min. L'alarme de manque d'eau est activée et la machine s'éteint. Toutes les 30 minutes. Essayez de remplir le bac, lorsque le niveau d'eau est atteint, le cycle continue. La cause normale est un manque d'entrée d'eau.

4.2.2.2 LE2 Double clignotant

Si pendant le temps de production (avant la récolte) le capteur de niveau d'eau perd le signal, il affiche l'alarme. Maintenir le cycle de service, signal uniquement.

4.2.3 DÉLAI DE PRODUCTION

4.2.3.1 Temps de production long (LE3 simple intermittent)

Il s'active lorsque le cycle de congélation dure plus d'une heure. La carte d'impulsions EA n'est pas activée. La machine s'éteint.

La cause normale est que le système de refroidissement ne fonctionne pas.

4.2.3.2 Carré d'impulsion EA bloqué (LE3 double clignotement)

Il est activé lorsqu'à la fin de la rotation de la roue à came EA elle reste fermée. La machine s'éteint. Tous les relais s'éteignent.

La cause normale est le blocage du moteur de l'agitateur.

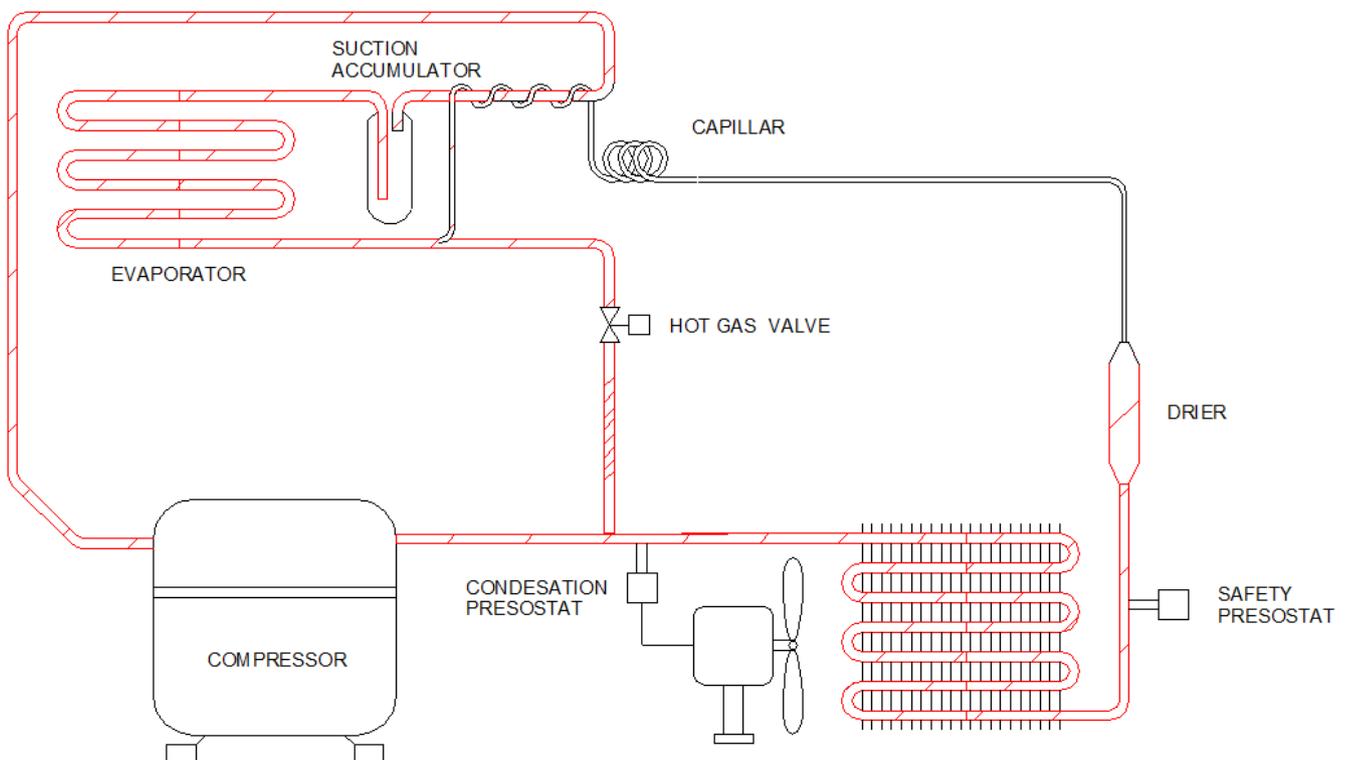
4.3 FONCTION DU BOUTON AVANT (VIDANGE D'ARRÊT LONGUE)

Lorsque la machine doit être éteinte pendant un certain temps, il est préférable de garder le bac vide d'eau pour des raisons sanitaires.

Pour ce faire, ouvrez la porte, appuyez et relâchez le bouton avant.

Le plateau descendra et remontera mais ne se remplira pas. Éteignez ensuite l'interrupteur d'alimentation avant.

5 Schéma de refroidissement



6 PROCÉDURE D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de maintenir la machine à glaçons et le bac de stockage de glaçons en bon état sanitaire.

Les machines à glace nécessitent également un nettoyage occasionnel de leurs systèmes d'eau avec un produit chimique spécialement conçu. Ce produit chimique dissout l'accumulation de minéraux qui se forme pendant le processus de fabrication de la glace.

Désinfectez le bac de stockage de glaçons aussi souvent que l'exigent les codes de santé locaux et chaque fois que la machine à glaçons est nettoyée et désinfectée.

Le système d'eau de la machine à glaçons doit être nettoyé et désinfecté au moins deux fois par an.

PRUDENCE: Ne mélangez pas les solutions de nettoyage et de désinfection pour machine à glace.

AVERTISSEMENT: Utilisez des gants en caoutchouc et des lunettes de sécurité lorsque vous manipulez un nettoyant ou un désinfectant pour machine à glace.

AVERTISSEMENT: L'appareil doit toujours être débranché pendant les procédures de maintenance/nettoyage.

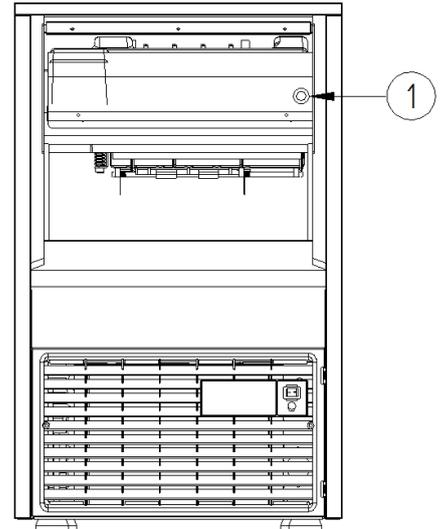
6.1.- NETTOYAGE DU BAC À EAU

- a) Lieul'interrupteur en position OFF après que la glace soit tombée de l'évaporateur à la fin d'un cycle de récolte ou placez l'interrupteur en position OFF et laissez la glace fondre de l'évaporateur.

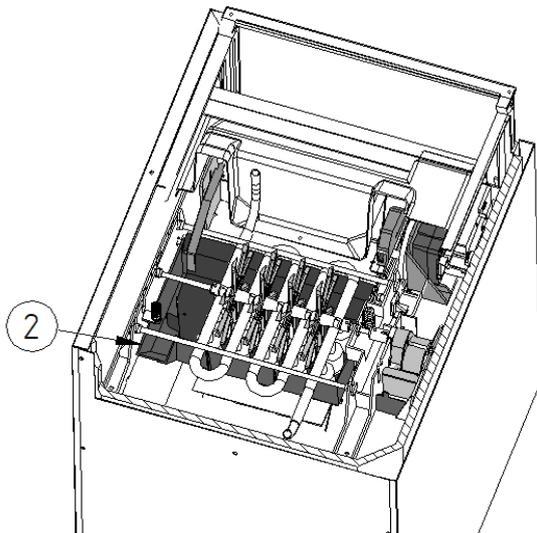
PRUDENCE:

N'utilisez jamais quoi que ce soit pour forcer la glace à sortir de l'évaporateur.

- b) Retirez toute la glace du récipient.
- c) Retirez le panneau supérieur.
- d) Pour vider le bac à eau (#2), ouvrez la porte avant, appuyez et relâchez le bouton situé sur la façade interne en acier (#1). Le bac à eau s'inclinera et reviendra à monter.



Éteignez ensuite l'interrupteur principal avant.



- e) Préparez une solution d'un produit adapté au nettoyage des machines à glace (chaux). Ne pas utiliser d'acide chlorhydrique. Nous recommandons l'utilisation de tout produit anticalcaire agréé, préparé selon les instructions du fabricant, tel que Scale Kleen.
- f) Remplissez le bac à eau avec la solution et laissez-le reposer pendant 30 à 40 minutes.
- g) Videz à nouveau le bac à eau en poussant le bouchon.
- h) Mélangez suffisamment de solution de nettoyage (comme au point e) pour nettoyer les pièces et les surfaces intérieures de la zone d'alimentation.
- i) Nettoyez toutes les surfaces du bouclier (#3) avec la solution de nettoyage à l'aide d'une brosse (pas d'une brosse métallique) ou d'un chiffon. Rincez toutes les zones avec de l'eau.
- j) Nettoyez toutes les surfaces intérieures du compartiment congélateur (y compris le réservoir) avec la solution de nettoyage à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon. Rincez

toutes les zones avec de l'eau.

- k) Mélangez-en une solution désinfectante utilisant un désinfectant à base d'hypochlorite de sodium approuvé (EPA/FDA) pour les équipements alimentaires afin de former une solution avec un rendement de 100 à 200 ppm de chlore libre. Ci-dessous un exemple pour calculer la quantité appropriée de désinfectant à ajouter à l'eau, pour 12,5% d'eau

de Javel :
$$\text{bleach to add} \Rightarrow \frac{15}{\% \text{dis}} = \frac{15}{12.5} = 1.2 \text{ gr/L} \rightarrow *0.133 = 0.16 \text{ oz/gal}$$

- l) Désinfectez toutes les surfaces intérieures du compartiment congélateur (y compris la cuve de rangement) en appliquant généreusement la solution désinfectante, à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge.
- m) Remplissez le bac à eau avec la solution désinfectante.
- n) Laissez la solution reposer pendant 20 minutes et égouttez le bac.
- o) Allumez la machine et jetez les deux premières récoltes.

6.2.- NETTOYAGE DES RÉSERVOIRS

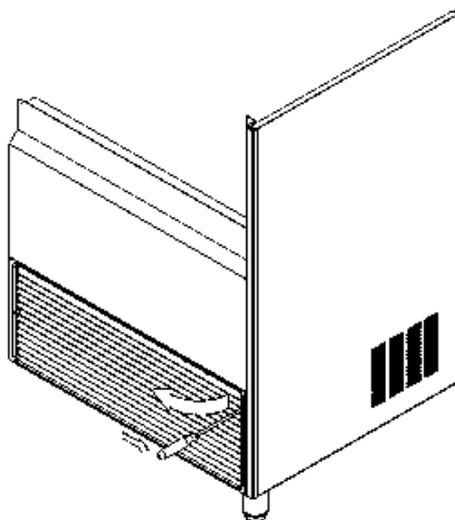
- 1) Débranchez la machine, fermez le robinet d'eau et videz le bac à glaçons
- 2) Utilisez la solution de nettoyage/eau pour nettoyer toutes les surfaces du réservoir. Utilisez une brosse ou un chiffon en nylon. Ensuite, rincez bien toutes les zones à l'eau claire.
- 3) Utilisez la solution de nettoyage/eau pour désinfecter toutes les surfaces du récipient. Utilisez une brosse ou un chiffon en nylon.
- 4) Rincer abondamment à l'eau, sécher, faire fonctionner la machine et ouvrir le robinet.

6.3.- NETTOYAGE DU CONDENSEUR

CONDENSEUR À AIR

1. Débranchez la machine
2. Débranchez l'arrivée d'eau ou fermez le robinet.
3. Nettoyez la zone du gril à l'aide d'un aspirateur avec une brosse, une brosse non métallique ou de l'air basse pression.
4. Retirez la grille avant en appuyant sur les deux clips situés sur le côté droit (voir figure).
5. Nettoyez le condenseur à l'aide d'un aspirateur, d'une brosse non métallique ou d'air basse pression. Essuyez de haut en bas, pas d'un côté à l'autre. Faites attention à ne pas plier les ailettes du condenseur.

Grille avant



CONDENSEUR D'EAU

1. Débranchez la machine.
2. Débranchez l'entrée et la sortie d'eau du condenseur.
3. Préparez une solution à 50 % d'acide phosphorique et d'eau distillée ou déminéralisée.
4. Faites circuler la solution à travers le condenseur. (La solution est plus efficace si elle est chaude – entre 35 °C [95 °F] et 40 °C [104 °F]).

6.4.- NETTOYAGE EXTERNE DE LA MACHINE

Nettoyez la zone autour de la machine à glaçons aussi souvent que nécessaire pour maintenir la propreté. Nettoyez la poussière et la saleté de l'extérieur de la machine à glaçons avec de l'eau et du savon doux. Séchez avec un chiffon doux et propre. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un nettoyant/polissant pour acier inoxydable de qualité commerciale.

6.5.- CONTRÔLE DES FUITES D'EAU

Cela doit être fait à chaque entretien de la machine : vérifier tous les raccords d'eau, tirants, tubes et tuyaux pour éliminer les fuites et éviter les ruptures et les inondations.

6.6.- TABLEAU D'ENTRETIEN

IMPORTANT!

**Les procédures d'entretien et de nettoyage, ainsi que les problèmes résultant de leur non-conformité, ne sont pas couverts par la garantie.

Un entretien adéquat est essentiel pour une qualité de glace favorable et des performances optimales de l'unité. La fréquence dépend de la qualité de l'eau et des caractéristiques de la pièce où l'unité est installée.

**Les procédures d'entretien/nettoyage doivent être effectuées au moins une fois tous les six mois. Si la concentration de contaminants dans l'air est élevée, effectuez les procédures mensuellement.

PROCÉDURE	MENSUEL	TRIMESTRIE L	SEMESTRI EL	ANNUEL	BIENNAL	DURÉE
Nettoyage du condenseur à air	0000	0000	****	****	****	30 minutes
Nettoyage du condenseur à eau				####	****	90 minutes
Nettoyage du circuit d'eau		####	####	****	****	45 minutes
Nettoyage sanitaire		####	####	****	****	30 minutes
Nettoyer/remplacement du filtre à eau	####	####	****	****	****	30 minutes
Nettoyage de l'entrepôt de stockage.	&&&	&&&	&&&	&&&	&&&	--
Nettoyage de l'appareil	&&&	&&&	&&&	&&&	&&&	--

0000 Dépend des caractéristiques de la pièce

Dépend de la qualité de l'eau

&&& Fabriqué par le propriétaire

****Essentiel

Les procédures d'entretien et de nettoyage, ainsi que les problèmes résultant de leur non-exécution, NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Le personnel de service vous facturera les frais de déplacement, le temps passé et le matériel nécessaire à l'entretien et au nettoyage de l'unité.

7 GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
Aucun des systèmes électriques ne fonctionne. Interrupteur avant allumé mais voyant lumineux éteint	La machine n'est pas branchée.	Branchez la machine et vérifiez l'alimentation de la prise
Aucun des systèmes électriques ne fonctionne. Le feu avant est allumé	Statut conteneur plein (LE3 allumé) sans glace. Interrupteur du bras de test EPA défectueux ou mal réglé.	Ajuster / remplacer
	Alarme PCB	Vérifiez le code LED
Alarmes PCB. Voir point 4.2		
Pressostat haute pression (LE1)	Condenseur sale	Nettoyer le condenseur
	Ventilateur défectueux	Découvrir. Remplacer
Temps d'attente arrivée d'eau (LE2 clignotant unique)	Pressostat sécurité/refroidissement défectueux	Découvrir. Remplacer
	Pas d'arrivée d'eau	Vérifier le fonctionnement des vannes d'alimentation et d'eau
Perte de niveau d'eau (LE2 double clignotant)	Sonde de niveau d'eau sale	Vérifier et nettoyer
	Fuite du bac à eau	Vérifier / sceller / remplacer
Temporisation du cycle de congélation (LE3 clignotant unique)	Système de refroidissement défectueux. La glace ne se forme pas	Découvrir. Réparer
	Moteur d'agitateur défectueux	Vérifier/Réparer
Carte Pulse EA verrouillée (double clignotement LE3)	Moteur de l'agitateur bloqué (pas de contact avec la plaque)	Vérifier le retour à la position initiale du moteur
	Moteur de l'agitateur bloqué (contact à plaque)	Vérifier le retour à la position initiale du moteur
La machine ne s'arrête pas même si le conteneur est plein de cubes. soit Le bac s'arrête mais ne touche pas le glaçon	Micro-interrupteur de manivelle défectueux ou dans une position incorrecte.	Vérifiez le micro-interrupteur. Placez-le correctement.
	Pression incorrecte dans ce ressort du microswitch.	Vérifiez la pression du ressort.
Cubes trop vides	Niveau d'eau trop bas	Ajuster la sonde
Cubes trop fins	Uniforme	Les pales de l'agitateur ne sont pas centrées
	Pas uniforme	Faibles performances de refroidissement
Tous les cubes ne sont pas libérés	Dysfonctionnement du refroidissement	Vérifier le système de refroidissement
	Temps de gaz chaud trop court	Réglage via commutateurs DIP
	Doigts de l'évaporateur sales	Vérifier et nettoyer
Faible production de glace	Vanne de gaz chaud défectueuse	Vérifier/Remplacer
	Pressostat du ventilateur défectueux (ne s'arrête pas)	Vérifier/Remplacer
	Condenseur bloqué ou accès à l'air au condenseur	Nettoyer le condenseur ; améliorer la circulation de l'air
Tout le système électrique fonctionne sauf le le compresseur.	Vanne de gaz chauds défectueuse, ne ferme pas complètement.	Remplacer
	Système de refroidissement peu performant	Vérifier.
Tout le système électrique fonctionne sauf le le compresseur.	Contact défectueux.	Vérifiez le câblage.
	Relais défectueux.	Remplacez le relais.
	"Klixon" défectueux.	Remplacez Klixon.
	Compresseur défectueux.	Remplacez le compresseur.

L'ensemble du système électrique fonctionne mais le compresseur "klixons" (cycles par intermittence).	Tension trop basse.	Vérifiez la tension.
	Obstruction de la circulation de l'air.	Placez la machine dans une position correcte.
	Condensateur de démarrage/fonctionnement défectueux.	Remplacez le condensateur.
	Pressostat de réfrigération défectueux ou mal réglé.	Remplacez ou réglez le pressostat.

8 INFORMATIONS TECHNIQUES

NGQ20 : https://www.itv.es/cd/docs/quasar/itv_ngq20c_r290_ft2301p50_enes.pdf

NGQ30 : https://www.itv.es/cd/docs/quasar/itv_ngq30c_r290_ft2301p50_enes.pdf

NGQ40 : https://www.itv.es/cd/docs/quasar/itv_ngq40c_r290_ft2301p50_enes.pdf

NGQ50 : https://www.itv.es/cd/docs/quasar/itv_ngq50c_ft2301p50_enes.pdf

Schéma électrique : https://www.itv.es/cd/docs/quasar/itv_ngq290_elec_all.pdf

